

驻瑞士大使许镜湖在“贸易金融领域的中瑞合力”圆桌会议上的致辞

2015/11/03



尊敬的莫戴州政委员,

尊敬的日内瓦高等国际关系学院布林院长,

尊敬的瑞士银行家协会欧迪耶主席,

尊敬的各位来宾,

女士们, 先生们,

很高兴前来出席“贸易金融领域的中瑞合力”圆桌会, 与各位新老朋友在日内瓦相聚。

日内瓦是一个著名的国际城市, 享有“国际机构之都”美誉, 但它作为世界最重要的大宗商品交易市场之一, 以及瑞士和欧洲重要的金融中心也同样为人所熟知。

日内瓦州政府, 特别是莫戴州政委员以及日内瓦金融界的朋友们一直高度关注中瑞金融合作, 积极推动在瑞打造人民币离岸交易中心。我对此深为赞赏, 并对瑞方各位朋友为促进两国在贸易、金融领域合作所作出的努力致以诚挚的敬意和谢意。

正如大家所知, 改革开放30多年来, 中国经济一直保持较快发展, 中国已成为世界第二大经济体和第一大贸易国。中国经济也日益融入到全球经济体系中。随着中国经济实力不断增强, 特别是2008年国际金融危机后, 国际市场对人民币的市场需求相应扩大, 推动人民币国际化进程加快发展。人民币跨境使用符合中国更好更有效参与全球化的需要, 同时有利于完善国际货币格局, 推动国际货币体系朝公平有序的方向发展。

目前, 人民币已成为继美元、欧元、英镑之后的全球第四大支付货币, 并且是全球第二大贸易融资货币和第六大外汇交易货币, 越来越多的国家包括发达国家选择将人民币作为外汇储备货币。人民币清算系统不断完善, 今年10月人民币跨境支付系统(CIPS)一期已上线运行。欧洲的人民币离岸交易市场建设不断取得新进展, 迄今已有4家人民币清算行。中瑞金融合作稳步发展。中国建设银行苏黎世分行目前已获得瑞士银监局颁发的营业执照, 正在进行紧张的开业筹备工作。在瑞建成人民币离岸交易市场指日可待。我很高兴地看到, 中国建行、中国银行的代表也应邀参加了今天的圆桌会。

中瑞金融合作启动于2013年, 在短短2年多时间即取得长足进展。我愿就蓬勃发展中的中瑞金融合作与大家分享以下几点看法:

第一，中瑞金融合作离不开中瑞关系迅速发展的大环境。今年是中瑞建交65周年，65年来，中瑞关系与时俱进、敢为人先，一直走在同欧洲乃至西方国家关系的前列。在两国领导人的亲自关心和推动下，金融合作成为近年中瑞务实合作中的重点和引人注目的亮点。2013年李克强总理访瑞，两国领导人就加快中瑞金融合作达成重要共识。双方建立了金融对话机制，在此框架下已举行3轮对话和2届高级别金融圆桌会议。2014年7月，两国央行签署总额为1500亿元人民币/210亿瑞郎的双边本币互换协议。中瑞金融合作迈出重要一步。今年1月李总理再次访瑞，双方签署关于加强人民币业务合作并在瑞建立人民币清算安排的合作文件，中方给予瑞士500亿元人民币合格境外机构投资者配额（RQFII）。上述一系列举措为在瑞人民币离岸交易市场发展奠定了重要基础。

第二，中瑞金融合作离不开日益增长的市场需求。瑞士与中国互为重要合作伙伴。瑞是欧洲大陆和世界经济20强中首个与中国签署自贸协定的国家，是中国在欧洲的第6大外资来源地。中国是瑞士的第3大贸易伙伴和在亚洲地区最大出口市场。中瑞自贸协定实施一年多，带动两国经贸合作提质升级。今年，在中瑞两国对外贸易都有下降的情况下，中瑞双边贸易继续保持增长，这个成绩来之不易，显示了自贸协定的积极作用。瑞士在华实际投资已近60亿美元，中国企业在瑞投资已逾100亿美元。同时，两国人员往来日益频繁，去年已超过百万人次。双方企业和个人对使用人民币支付结算的需求日益上升。

第三，中瑞金融合作潜力巨大。今年6月，瑞士再保险已成为首家获得人民币合格境外投资者（RQFII）牌照的瑞士公司。建行苏黎世分行落户后，将提供多种人民币交易、投资和融资工具，为瑞中两国企业通过使用人民币结算降低汇率风险和投融资成本提供有力支持，必将进一步促进双边贸易和投资。此外，两国主管部门对人民币与瑞郎在瑞士直接交易正在进行积极研究，不久会有好消息。据我了解，其他中资银行对在瑞开展业务也表示出兴趣，未来中瑞金融合作前景更好。

女士们，先生们，朋友们，

近来，国际舆论非常关注中国经济金融形势。在世界经济复苏缓慢的背景下，中国经济也面临下行压力。但中国经济的基本面没有改变。在金融领域，我们将进一步提升对外开放水平，有序推进人民币跨境使用进程，推动中国经济与世界经济深度融合。中国国家主席习近平主席刚刚结束对英国的访问，扩大金融合作也是此访的重要成果之一。这也表明，中方愿同欧洲国家进一步密切金融领域的合作。

昨天结束的中共中央第十八届五中全会通过了关于2016-2020年第十三个五年规划的建议，为未来5年中国的经济社会发展描绘了宏伟蓝图。我们将继续深化各领域改革，为全面建成小康社会进行最后的冲刺，实现在2020年中国国内生产总值和人均收入在2010年的基础上翻一番的目标。中国有能力、有信心，保持经济中高速增长、迈向中高端水平，为世界发展创造新的机遇和贡献。

中国是世界上最大的大宗商品消费国和进口国。日内瓦地区大宗商品贸易信贷额居世界首位，开展人民币离岸贸易金融合作具备得天独厚的条件。我们希望并相信，日内瓦今后在促进中瑞金融合作中将发挥更大作用。中国大使馆愿为此提供支持，并愿同日内瓦州和在座的瑞士金融、研究等机构组织一道，进一步推进两国在金融等各领域合作的发展，共同推动中瑞友好关系和务实合作不断迈上更高水平。

谢谢大家。

中华人民共和国驻瑞士联邦大使馆 版权所有®